electrosuisse

SMT
Zertifikat/Certificate

Anerkennung von Prüfungen aus Herstellerlabor
Acceptance of manufacturer's test results

Zertifikat Nr./Certificate no. **CH-SMT-2008-003**

Hersteller Nr./Manufacturer no. **7762**

Beruhend auf der Vereinbarung mit/Based upon our agreement with

Hersteller/Manufacturer **Feller AG, Bergstrasse 70, CH-8810 Horgen**

und der Begutachtung (Auditierung) des/and the assessment (audit) of

Labors/Laboratory **Feller AG, Bergstrasse 70, CH-8810 Horgen**

hat Electrosuisse festgestellt, dass die relevanten Anforderungen nach IECEE OD-CB2030 und EEPCA OD-CIG035 für die Anerkennung von Prüfberichten im SMT- Verfahren erfüllt sind.
Electrosuisse is pleased to state that requirements of the relevant operational documents IECEE OD-CB2030 and EEPCA OD-CIG035 are fulfilled for the acceptance of test reports according the SMT procedures.

Electrosuisse garantiert die Zertifizierungen von Prüfungen aus dem auditierten Herstellerlabor/Electrosuisse garantees the certification of test results which are done in the assessed manufacturer laboratory.

nach folgenden Normen/against following standards

siehe Seite 2 und 3/see page 2 and 3

und gemäss folgendem Verfahren/and according following procedures

CERTIFEL - SMT (Supervised Manufacturer's Testing)

Dieses Zertifikat ist gültig bis 2008-12-31. Änderungen der Normen, normativen Dokumente und/oder Verfahrensanforderungen bleiben vorbehalten/This certificat eis valid until 2008-12-31. Change of standards, operational documents and procedure documents could have an influence to the validity of this certificate.

Dieses Zertifikat ersetzt: CH-SMT-2008-003 vom 20.03.2008
Certificate superseded: CH-SMT-2008-003 dated from 2008-03-20

Electrosuisse

Jürg Rellstab
Head of Product Certification

Fehraltorf, 2008-04-8

SWISS CERTIFICATION
SCESp 035
(EN 45011)

SWISS INSPECTION
SIS 026
(ISO/IEC 17020)

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik
SEV Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énegie et de l'information
SEV Associazione per l'elettrotecnica, la tecnica energetica e l'informatica
SEV Association for Electrical Engineering, Power and Information Technologies

Luppmenstrasse 1
CH-8320 Fehraltorf

Tel. +41 (0)44 956 11 11
Fax +41 (0)44 956 11 22
info@electrosuisse.ch
www.electrosuisse.ch

Anhang zu SMT/TMP-Zertifikat
Appendix to SMT/TMP-Certificate

Zertifikat Nr./Certificate no. **CH-SMT-2008-003**
Seite/page 2 von/to 3

Geltungsbereich

Normenbereich elektromagnetische Verträglichkeit

Emission:

EN 55014 – EN 55015 CISPR 14 CISPR 15		jeweils nur Störspannung (9kHz – 30MHz, PMM 8010)
EN/IEC 61000-3-2	Oberwellen	(EM test DPA 500; Quelle 1)
EN/IEC 61000-3-3	Flicker	(EM test DPA 500; Quelle 1)

Immunität:

EN/IEC 61000-4-4	Burst	(bis 4,4 kV) (UCS 500-M)
EN/IEC 61000-4-5	Surge	(bis 4kV) (UCS 500-M)
EN/IEC 61000-4-6	HF-Spannung	(bis 30V, bis 240MHz) (CWS-500)
EN/IEC 61000-4-11	U-Variationen	(Quelle 1)
EN/IEC 61000-4-2	ESD	(bis 16kV) (EM test ESD 30)
EN/IEC 61000-6-2		ausgenommen gestrahlte Immunität nach 61000-4-3
EN/IEC 61000-4-13	Harmonische	(Quelle 1 – 50Hz/5000Hz)

Quelle 1: Spitzenberger + Spieß PAS 2000

Produkt Normen: nur Teile EMV

EN/IEC 60669-2-1 55022	Ohne gestrahlte Emission nach EN 55011 / und ohne gestrahltes Feld EN 61000-4-3
EN 50090-2-2	Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG)
EN 50428	Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen (ESHG)

electrosuisse

Anhang zu SMT/TMP-Zertifikat
Appendix to SMT/TMP-Certificate

Zertifikat Nr./Certificate no. **CH-SMT-2008-003**
Seite/page 3 von/to 3

Normenbereich elektrische Sicherheit

EN/IEC 60669-1	Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN/IEC 60669-2-1	Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen. Teil 2-1: Besondere Anforderungen – Elektronische Schalter
EN/IEC 62094	Anzeigeleuchten für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN 50428	Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen (ESHG)
IEC 60884-1	Plugs and socket-outlets for household and similar purposes. Part 1 General requirements
SEV 1011	Netzkontakte Maßbild CH-Stecker
EN 50090-2-2	Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG). Teil 2-2: Systemübersicht - Allgemeine technische Anforderungen
EN/IEC 60529	Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) (nur im Zusammenhang mit den erwähnten Normen)

Electrosuisse

Jürg Rellstab
Head of Product Certification

Fehraltorf, 2008-04-8

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik
SEV Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énegie et de l'information
SEV Associazione per l'elettrotecnica, la tecnica energetica e l'informatica
SEV Association for Electrical Engineering, Power and Information Technologies

Luppmenstrasse 1
CH-8320 Fehraltorf

Tel. +41 (0)44 956 11 11
Fax +41 (0)44 956 11 22
info@electrosuisse.ch
www.electrosuisse.ch